

ОТЗЫВ

на диссертацию Солиевой Мухаё Абдулакимовны на тему «Структурно - семантический анализ текстильных терминов в таджикском и английском языках» на соискание ученой степени кандидата филологических наук, по специальности 10.02.20 - сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Сопоставительно - типологическое исследование различных языковых систем на современном этапе развития компаративистики получает все больше популярности, расширяя и углубляя сферу своего охвата проблемами и аспектами, ставшими наиболее актуальными на сегодняшний день. Достаточно популярными в этом плане с самого начала становления сопоставительной типологии стали различные аспекты исследования проблематики, связанной с изучением словарного и фразеологического фонда, в том числе различных терминосистем разноструктурных языков.

Диссертационная работа посвящена исследованию актуальной проблемы изучения текстильных терминов в сопоставительном плане разноструктурных языков, т.е. таджикского и английского языков. Выбор темы диссертационного исследования Солиевой М. А. является вполне актуальной, так как данная проблема до сегодняшнего дня не изучалась. Актуальность данной темы можно обосновывать тем, что текстильные термины в таджикском и английском языках до настоящего времени не становились предметом специального исследования.

Солиева М. А. в полной мере решила задачи поставленные перед собой. В работе приведены примеры из художественной литературы в предложениях с текстильными терминами и их соответствия и различия в таджикском и английском языках.

В диссертационной работе отражены актуальность исследования, цель и задачи, определен предмет и объект исследования, теоретически работа базируется на трудах известных ученых: В.Д. Аракина, К.Г. Белявской, В.В.Виноградова, Б.Н. Головина, В.П. Даниленко, Г.Л. Канделаки и многих других.

Ведущим в настоящей работе является сопоставительно-типологический метод, с помощью которого диссертанту удалось определить сходные и отличительные особенности текстильной лексики в структуре исследуемых языков. Проанализирован довольно обширный лексический материал, отобранного из различных лексикографических источников включая энциклопедические,

фразеологические, двуязычные словари, терминологические словари, произведения известных авторов в сопоставляемых языках.

Методологической базой в исследовании являются фундаментальные труды в области сопоставительной типологии английского и таджикского языков.

Научная новизна исследования заключается в том, что в работе впервые анализируется текстильная лексика таджикского и английского языков.

Структура и объем исследования соответствует требованиям, предъявленным к работе.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложения. Общий объем диссертации составляет 160 страниц компьютерного набора.

Во введении обосновывается актуальность исследования, определены объект, цель, задачи, методологическая база и метод исследования, теоретическая и практическая значимость работы, определяется положение выносимые на защиту.

В первой главе - «Термины и терминосистемы как объект лингвистики» диссертантом изложены основополагающие теоретические предпосылки исследования. Общая характеристика текстильной терминологии в сопоставляемых языках.

Во второй главе «Структурно - семантическая характеристика текстильной терминологии в таджикском и английском языках» диссертант заостряет внимания на истории, источники формирования, способе и средствах образования текстильных терминов в сопоставляемых языках.

В заключении приводятся основные выводы диссертационного исследования, а также рекомендации по практическому исследованию полученных результатов и намечаются пути дальнейших научных изысканий.

Результаты исследования могут найти широкое применение в практике обучения русскому языку в таджикоязычной средней и высшей школах. Их можно использовать также в теории и практики перевода с русского языка на таджикский. В теоретическом плане ряд положений диссертационной работы обогащают таджикское и типологическое языкознание в Республике.

Вместе с тем хотелось бы отметить некоторые недочеты работы:

1. Диссертация загружена многочисленными примерами, для подтверждения тех или иных доводов следовало бы их отнести в

приложении.

2. В списке использованной литературы не соблюдена хронологическая последовательность издания научных источников.

3. Работа не лишена некоторых стилистических и технических погрешностей.

В целом эти недочеты не снижают общей оценки работы. Она написана на должном научно-теоретическом уровне и отвечает всем требованиям, предъявляемым ВАК Российской Федерации, ее автор заслуживает присуждения ей искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Рецензент:

кандидат филологических наук,
доцент, заведующий кафедрой
иностранных языков,
Финансово-экономического
института Таджикистана

Гуйгунов Носир Хакбердиевич

Адрес: 734067 Республика Таджикистан

г. Душанбе, улица Нахимова 64/14

www.feit.tj

Тел./ Факс: (99237) 2310201

Тел: (99237)231083;

12.11.2015г.



Заверяю:

Начальник отдела кадров  Джихонов А.